

GEWICHTMETER

HL30 - HL50

BEDIENINGSHANDLEIDING



PTM s.r.l.

Via per Isorella, 22/A
25010 VISANO -BS- ITALY
Tel. 0039 030/9952733 r.a.
Fax. 0039 030/9952818

Sistema Qualità Certificato secondo UNI EN ISO 9001:2000



PTM in the World:

ITALY (Piemonte)
BLUMEC di Bonino Giuseppe
Via Canale, n° 10 – 10060 Piscina (TO)
Tel.: 339 2496544
E-Mail: giuseppe@ptmsrl.com

GERMANY
DIETMAR HIPPER
St. Leonhard Str. 2 - 88348 Bad Saulgau
Tel.: 0049 (0) 7581/4806966 - Fax 0049 (0) 7581/4806967
www.ptm-deutschland.de E-Mail: info@ptm-deutschland.de

HUNGARY
PENTA Gruppo kft
Tozser Utca, 8 4031 DEBRECEN H
www.penta-ptm.hu E-Mail: pentakft@axelero.hu

POLAND
P.P.H.U. "ARETE" Czesław Klejbuk
ul. Broniewskiego 20 16-100 Sokółka
Tel/fax +48 85 7115658
www.ptm-polska.pl E-Mail: info@ptm-polska.pl

CROATIA
LIBRA TEHNICAR ALBA
II Pracanska 6A ZAGREB -HR-
Tel. 00385 16050345 - Fax 00385 16050067
E-Mail: librateh@zg.htnet.hr

CZECHOSLOVAKIA
AP-EL Aplikovana Elektronika
Svatopluka Cecha 1004 28 201 Cesky Brod
Tel. / Fax +00420 321 622 509
E-Mail: bohuslav.zd@seznam.cz

Geachte Klant,

Wij danken u hartelijk dat u de voorkeur heeft gegeven aan een product van ons en wij nodigen u graag uit deze handleiding te lezen. Hierin zult u enkele regels vinden die voor u van nut kunnen zijn om uw nieuwe weeg- en doseersysteem beter te leren kennen, te gebruiken en lang te bewaren.

INDEX

Characteristics	Pag. 5
Aansluitingsschema	Pag. 6
Toetsenbord	Pag. 7
Accessoires	Pag. 8
Foutmeldingen	Pag. 8
Veiligheidsmaatregelen	Pag. 9
Functioneringstest van de Digits	Pag. 9
Werking van het Systeem	Pag. 9
Gebruik met Programmeringen	Pag. 10
Programmering van het Laden	Pag. 10
Programmering van het Ontladen	Pag. 11
Laadwerkzaamheden	Pag. 12
Ontladingswerkzaamheden	Pag. 14
Gebruik zonder Programmeringen	Pag. 15
Laadwerkzaamheden	Pag. 15
Ontladingswerkzaamheden	Pag. 15
Gebruikersmenu	Pag. 16
Autopassage	Pag. 16
Opeenhopingen	Pag. 17
Namen Recepten	Pag. 17
Namen Bestanddelen	Pag. 17
Contrast	Pag. 17
Batterij	Pag. 18
Klok	Pag. 18
Garantie	Pag. 19
Conformiteitsverklaring	Pag. 20

CHARACTERISTICS

Bakje:	Gegoten aluminium IP 65
Afmetingen:	B 260 x H 160 x D 90 mm
Gewicht:	ca. 3500 gram
Display:	5 rode digits LED H55 mm
Toetsenbord:	Met membraan met hoge gevoeligheid
Geheugen:	EEPROM (niet-vluchtig)
Resolutie:	135.000 dd
Programmeerbare divisies:	kg. 1 - 2 - 5 - 10
Leesfout:	+/- kg.1 op kg.10.000
Werkomstandigheden	van -20°C tot +60°C / relatieve vochtigheid 100%
Voeding	van 11 tot 28 V dc / max spanningspiek 35V dc
Bescherming tegen Storingen van Radiofrequentie	
Onderdrukking van Storingen die de voeding overlappen	
Seriële uitgang RS 232	
Alarmuitgang	
Nulstelling en ijking instelbaar door de Software	
Signalering van Laagspanning	
Directe controle werkspanning	

HL30:

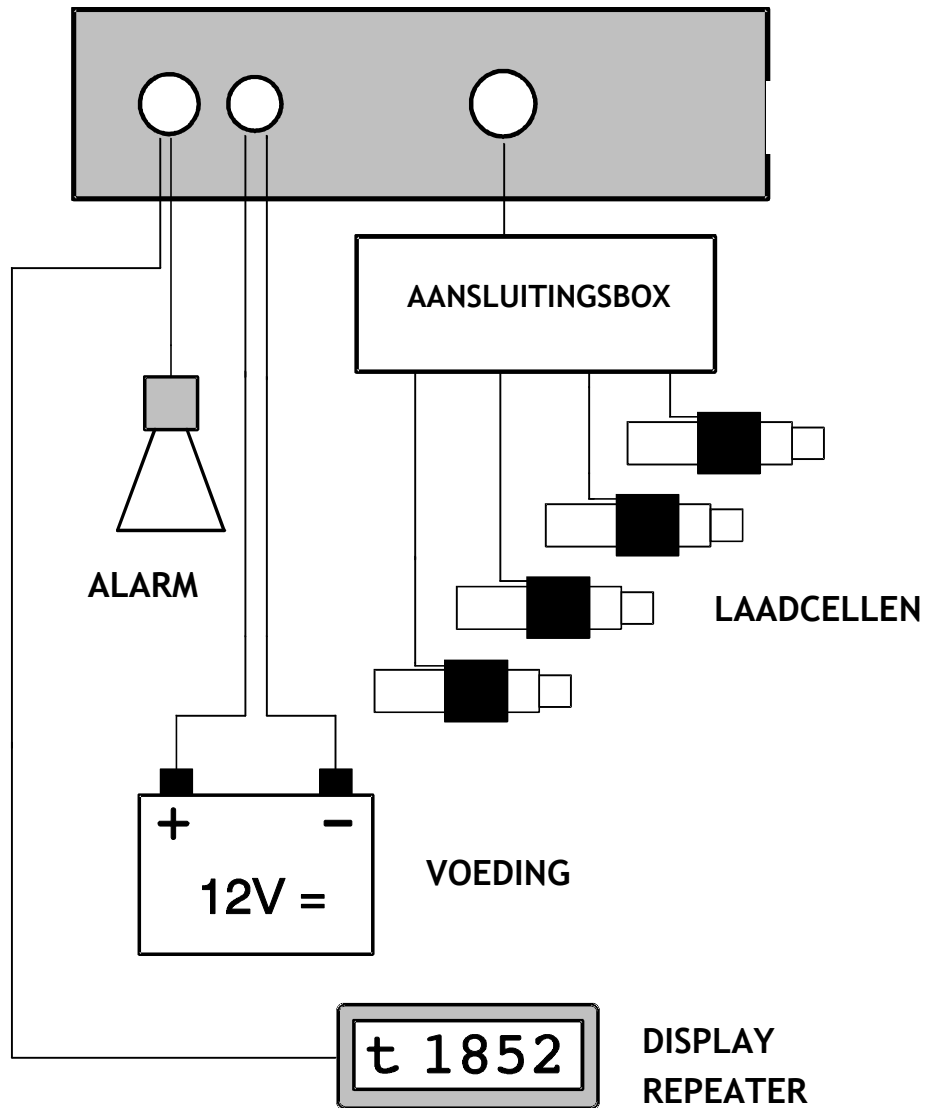
- ✘ Beheer van 15 programmeerbare recepten;
- ✘ Beheer van 15 geladen bestanddelen;
- ✘ Beheer van 15 lozingen;
- ✘ Beheer van de eindmengtijd;
- ✘ Beheer van de enkele opeenhopingen per bestanddeel per recept;
- ✘ Beheer van de namen van de bestanddelen en de recepten.

HL50:

- ✘ Beheer van 50 programmeerbare recepten;
- ✘ Beheer van 30 geladen bestanddelen;
- ✘ Beheer van 30 lozingen; Beheer van de eindmengtijd;
- ✘ Beheer van de enkele opeenhopingen per bestanddeel per recept;
- ✘ Beheer van de namen van de bestanddelen en de recepten.


















PTM behoudt zich het recht voor zonder aankondiging vooraf de kenmerken van het product te wijzigen, met als doel de kwaliteit ervan te verbeteren

AANSLUITINGSSHEMA



VERSIE 1/IN

TOETSENBORD

 ON Inschakelen regelaar	 Uitvoeren laden
 OFF Uitschakelen regelaar	 Uitvoeren ontladen
 T Clear Nulstelling tarra Verwijzing totaalgewicht	 Enter Bevestiging van de handeling
 0 Gedeeltelijke nulstelling Verwijzing deelgewicht	 Esc Uitgang uit de context
 Toename waarden	 Verplaatsing cursor naar links
 Afname waarden	 Verplaatsing cursor naar rechts
 Menu Toegang tot het gebruikersmenu	 Bloc Blokking gewicht
 IN Programmering laden	 Print Afdrukken totaalgewicht Afdrukken deelgewicht
 OUT Programmering ontladen	

ACCESSOIRES

Alle modellen van de lijn "HL" kunnen worden uitgebreid met de volgende accessoires:

✘ **DISPLAY Repeater AV20:**

Aangesloten op de regelaar via kabel met transmissie RS 232. Met interne software voor de dubbele controle van de gegevensontvangst en signalering van transmissieafwijkingen.

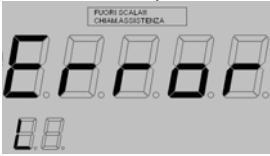
✘ **DISPLAY Repeater MV6:**

Aangesloten op de regelaar via kabel met transmissie RS 232. Met interne software voor de dubbele controle van de gegevensontvangst en signalering van transmissieafwijkingen.

FOUTMELDINGEN



Zwakke voedingsspanning. De batterij van de trekker, de aansluitingen en de elektrische installatie. Ga naar het speciale gebruikersmenu om de ingangsspanning te controleren, zoals verderop in deze instructiehandleiding staat aangegeven.



Buiten schaalstelsel met negatieve waarden en positieve waarden.



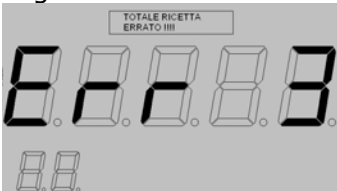
De mogelijke oorzaken controleren:

- ✘ Vocht in de connectoren van de laadcellen.
- ✘ Verbindingskabel platgedrukt of kapot.
- ✘ Laadcel defect. Laadcel niet in zijn juiste behuizing.

Fout bij de programmering van het recept.



Error 2 – het aantal dieren dat voor het lossen staat geprogrammeerd is groter dan het aantal dat voor het laden staat geprogrammeerd.



Error 3 – het geprogrammeerde totaalgewicht voor het recept overschrijdt de 99999 Kg.



VEILIGHEIDSMATREGELEN

- ✘ De computer werkt met spanning van 11 tot 28 volt. Gebruik het systeem alleen met deze spanningen.
- ✘ Open nooit de behuizing.
- ✘ Onmiddellijk de computer laten controleren als er vloeibare stoffen zijn binnengedrongen.
- ✘ Voor het afsluiten van de computer nooit de kabels verwijderen maar de connectoren losdraaien.
- ✘ Ter garantie van uw veiligheid dienen alle onderhoudswerkzaamheden te worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel

LET OP!

Gebruik nooit hoogdrukapparatuur met water voor het reinigen van de regelaar


FUNCTIONERINGSTEST VAN DE DIGITS

- ✘ Voor de toegang tot de werking van de tests voor de digits volstaat het om de toetsen  en  tegelijkertijd ongeveer 10 seconden ingedrukt te houden in het menu Totaalgewicht, totdat alle digits van het display tegelijk gaan branden.
- ✘ Hierna gaan alle digits weer uit en daarna één voor één weer aan om per stuk de werking ervan te kunnen testen.
- ✘ In geval van storing bij één of meer digits van het display kunt u zich wenden tot het assistentiecentrum van PTM.
- ✘ Aan het einde van deze handeling komt de regelaar automatisch in het menu Totaalgewicht te staan.


WERKING VAN HET SYSTEEM

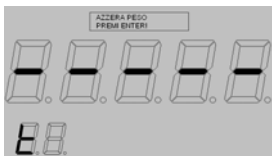
INSCHAKELING EN UITBALANCERING




Druk, met het systeem uitgeschakeld, op de toets  om toegang te krijgen tot de regelaar. Na de welkomstberichten komt de weeginrichting in het menu Totaalgewicht.

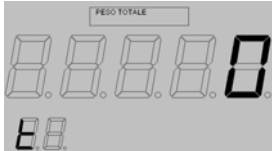


Houd de toets  ongeveer 3 seconden ingedrukt tot op het display de aanvraag tot nulstelling van het systeem verschijnt.



Om de lopende handeling te bevestigen drukt u op de toets , en om te

annuleren drukt u op de toets .




Na de weergave van de streepjes op het display wordt het systeem gebalanceerd en keert automatisch terug naar het menu Totaalgewicht.

GEBRUIK MET PROGRAMMERINGEN


PROGRAMMERING VAN HET LADEN



Druk op de toets  in het menu Totaalgewicht om in het menu voor het selecteren van het nummer van het te programmeren recept te komen.





Met de toetsen  en  kan nu het knipperende nummer worden gewijzigd. Om zijwaarts van het ene naar het andere cijfer te verplaatsen gebruikt u de toetsen  en .

Als het weergegeven cijfer overeenkomt met het recept dat u wilt programmeren, druk dan op de toets  om de uitgevoerde invoer te bevestigen en over te gaan op de instelling van het aantal

dieren. Om te annuleren en af te sluiten druk op .



Op dezelfde manier als de selectie van het nummer van het recept moet het totaal aantal dieren worden ingesteld waarvoor het mengsel zal worden bereid. Er kunnen in een recept tot 999 dieren worden ingevoerd. Als de instelling beëindigd is, de waarde bevestigen met

de toets  waardoor op de invoer van de onderdelen wordt overgegaan. Wilt u annuleren en afsluiten, dan drukt u op .



Op dezelfde wijze als het aantal dieren kunnen de hoeveelheden van alle bestanddelen in recept worden ingevoerd, die vervolgens kunnen worden ingesteld. Er kan van ieder bestanddeel voor ieder dier tot 99,9 Kg worden ingevoerd. Bovendien kan door het drukken



op de toets een naam worden gekozen voor ieder instelbaar bestanddeel in het speciale menu (beschreven in de daarvoor bestemde paragraaf).

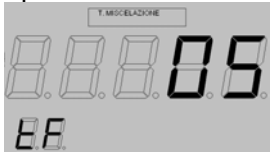


Met de pijltjes en kan door de lijst aanwezige bestanddelen

worden geschoven, terwijl voor de bevestiging van de uitgevoerde keuze op moet worden gedrukt om terug te keren naar de instelling van de hoeveelheid van het bestanddeel.

Als het bestanddeel eenmaal is ingesteld druk dan op om naar het volgende te gaan. Druk

op om rechtstreeks door te gaan naar de fase voor het instellen van de eindmengtijd.



Aan het einde van de instelling van de bestanddelen en door op de toets te drukken, komt u bij het instellen van de eindmengtijd van het recept. Er kunnen 60 minuten

worden ingesteld op dezelfde manier zoals eerder beschreven. Druk op om naar de

weergave van het totaal van het mengsel te gaan, of op om uit de programmering te gaan en terug te gaan naar het menu Totaalgewicht.



Hierna wordt het totaal van het mengsel weergegeven. Druk op om naar de weergave van de portie voor ieder dier te gaan, of op om uit de programmering te gaan en terug te gaan naar het menu Totaalgewicht.



Uiteindelijk zal de portie voor ieder dier worden weergegeven. Druk op

of op om de programmering af te sluiten en terug te gaan naar het menu Totaalgewicht.

PROGRAMMERING VAN HET ONTLADEN



Druk op de toets in het menu Totaalgewicht om in het menu voor het

selecteren van het nummer van het te programmeren recept te komen. Met de toetsen en


kan nu het knipperende nummer worden gewijzigd. Om zijwaarts van het ene naar het

andere nummer te verplaatsen gebruikt u de toetsen en .

Istruzioni HL30 – HL50





Als het weergegeven nummer overeenkomt met het recept dat u wilt

programmeren, druk dan op de toets  om de invoer te bevestigen en over te gaan op de instelling van het aantal dieren voor iedere ontlading. Om te annuleren en af te melden druk op




Op dezelfde wijze als de selectie van het receptnummer, kan nu voor iedere ontlading het aantal dieren worden ingevoerd waaronder de portie zal worden verspreid. Het aantal kan oplopen tot 999, maar kan niet hoger zijn dan het totaal aantal dieren ingesteld in de

lading. Aan het einde van de instelling van de ontlading op  drukken om naar de instelling

van de volgende te gaan, of op  drukken om af te sluiten en terug te gaan naar het menu Totaalgewicht.



LAADWERKZAAMHEDEN





Druk op de toets  in het menu Totaalgewicht om in het menu voor het selecteren van het nummer van het uit te voeren recept te komen.



Selecteer het nummer van het gewenste recept met de toetsen  en 

om het knipperende nummer te veranderen, en de toetsen  en  om de cursor van het ene nummer naar het andere te verplaatsen. Als het receptnummer eenmaal is ingesteld druk dan

op  om te beginnen met de lading van het eerste bestanddeel, anders drukt u op  om af te sluiten.



Het geprogrammeerde te laden gewicht wordt weergegeven en naarmate het gewicht op de weegschaal toeneemt, ziet u het gewicht afnemen tot 0. Bij 85% van de uitgevoerde lading zal het geluidssignaal met tussenpozen afgaan. De frequentie van de tussenpozen van het geluid zal progressief toenemen bij het naderen van de voltooiing van de lading. Als het ingestelde gewicht is bereikt zal het geluidssignaal ongeveer 4 seconden aanhouden.



Als het gewenste laadgewicht is bereikt, in geval van handmatige passage

van het bestanddeel, druk dan op de toets  om verder te gaan met het volgende bestanddeel. Als het bestanddeel automatisch wordt gepasseerd zal de regelaar, aan het einde van het geluidssignaal, u op autonome wijze naar de volgende geprogrammeerde lading brengen.




Bij de completering van de lading van alle bestanddelen zal, indien dit is geprogrammeerd, de tijd van de eindmenging worden geteld, aan het einde waarvan de sirene afgaat en de regelaar uit de laadfase treedt en teruggaat naar het menu Totaalgewicht. Als de tijd niet is ingesteld keert de regelaar aan het einde van het laden van de bestanddelen automatisch rechtstreeks terug naar het videoscherm Totaalgewicht.



Blokkering gewicht

Tijdens het laden van het bestanddeel kan het gewicht schommelen door eventuele

verplaatsingen. Daarom kan het gewicht geblokkeerd worden met de toets . Wanneer het gewicht geblokkeerd is gaan de nummers knipperen en op het LCD-display verschijnt het opschrift: "LADING GEBLOKKEERD". Om de normale werking te herstellen druk op de toets



Herstel van het begingewicht

Het laadgewicht van het begin kan worden hersteld om opnieuw de ingestelde hoeveelheid te

laden, door gedurende circa 2 seconden tijdens het laden de toets  ingedrukt te houden.



Weergave totaalgewicht

Op ieder willekeurig moment tijdens het laden kan de totale gewogen hoeveelheid door de

regelaar worden getoond .

Onderbreking van het laden


Om het laden van het bestanddeel op een willekeurig moment te onderbreken, moet de toets



ongeveer 3 seconden ingedrukt worden gehouden. De regelaar keert vervolgens terug naar het menu van het totaalgewicht.



ONTLADINGSWERKZAAMHEDEN





Druk op de toets  om de weeginrichting in te stellen op het ontladen en begin met de werkzaamheden.




Selecteer het nummer van het gewenste recept met de toetsen  en 

om het knipperende nummer te veranderen, en de toetsen  en  om de cursor van het ene nummer naar het andere te verplaatsen. Als het receptnummer eenmaal is ingesteld druk dan

op  om te beginnen met de lading van het eerste bestanddeel, anders drukt u op  om af te sluiten.




Het gewicht van de eerste geprogrammeerde ontlading wordt weergegeven en naarmate het gewicht op de weegschaal afneemt, ziet u het gewicht afnemen tot 0. Bij 85% van de uitgevoerde ontlading begint het geluidssignaal met tussenpozen te klinken. De frequentie van de tussenpozen van het geluid zal progressief toenemen bij het naderen van het voltooiën van de lading. Als het ingestelde gewicht is bereikt zal het geluidssignaal ongeveer 4 seconden aanhouden. Als het gewenste ontladingsgewicht is bereikt, in geval van handmatige passage van

het bestanddeel, druk dan op de toets  om verder te gaan met de tweede lozing. Als het bestanddeel automatisch wordt gepasseerd zal de regelaar, aan het einde van het geluidssignaal, autonoom naar de volgende lozing gaan. Aan het einde van alle ontladingen in het recept keert de regelaar terug naar het videoscherm van het totaalgewicht.

Blokkering gewicht

Tijdens het ontladen kan het gewicht schommelen door eventuele verplaatsingen. Daarom kan het


gewicht geblokkeerd worden met de toets . Wanneer het gewicht geblokkeerd is gaan de nummers knipperen en op het LCD-display verschijnt het opschrift: "ONTLADING G

GEBLOKKEERD". Om de normale werking te herstellen druk op de toets .



Herstel van het begingewicht


Het ontladingsgewicht van het begin kan worden hersteld om opnieuw de ingestelde hoeveelheid

te laden, door gedurende circa 2 seconden tijdens het laden de toets  ingedrukt te houden.




Weergave totaalgewicht

Istruzioni HL30 – HL50

Op ieder willekeurig moment tijdens het laden kan de totale gewogen hoeveelheid door de regelaar worden getoond .


Onderbreking van het ontladen

Om het ontladen op een willekeurig moment te onderbreken, moet de toets  ongeveer 3 seconden ingedrukt worden gehouden. De regelaar keert vervolgens terug naar het menu van het totaalgewicht.

GEBRUIK ZONDER PROGRAMMERINGEN

LAADWERKZAAMHEDEN



Druk op de toets  om de weeginrichting gereed te maken voor het laden van het bestanddeel en te beginnen met het doseren ervan.




Bij het bereiken van het gewenste laadgewicht druk opnieuw op de toets




om met de dosering van het volgende bestanddeel te beginnen. Herhaal deze handeling voor alle te laden bestanddelen.



Aan het einde van de laadwerkzaamheden op de toets  drukken om af te sluiten en terug te gaan naar het menu van het totaalgewicht.

ONTLADINGSWERKZAAMHEDEN



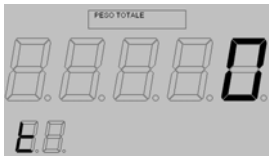
Druk op de toets  om de weeginrichting gereed te maken voor de eerste geplande hoeveelheid, en daarna verdergaan met het legen.




Bij het bereiken van het gewenste ontladingsgewicht drukt u opnieuw op de

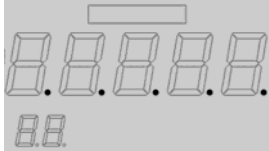



toets om met de volgende lozing te beginnen. Herhaal deze handeling voor alle posities waarin het mengsel moet worden ontladen.





Aan het einde van de ontladingswerkzaamheden op de toets  drukken om af te sluiten en terug te gaan naar het menu van het totaalgewicht.

GEBRUIKERSMENU




Druk op de toets  om in de functies van het gebruikersmenu te komen. De punten op het display zullen verlicht zijn, terwijl bovenin het LCD-display het onderliggende menu wordt getoond, waartoe toegang kan worden verkregen. Om door de lijst van de

onderliggende menu's te schuiven, gebruik maken van de toetsen  en . De beschikbare onderliggende menu's zijn:

- ✗ **AUTOPASSAGE;**
- ✗ **OPEENHOPINGEN;**
- ✗ **NAMEN RECEPTEN;**
- ✗ **NAMEN BESTANDELEN;**
- ✗ **CONTRAST;**
- ✗ **BATTERIJ;**
- ✗ **KLOK.**






Om toegang te verkrijgen tot het geselecteerde onderliggende menu druk op de toets , anders kunt u om af te sluiten en terug te keren naar het menu Totaalgewicht drukken op toets



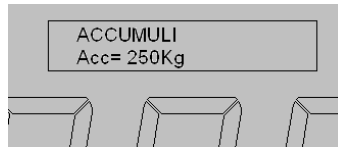
Autopassage

In dit menu kunt u kiezen uit Automatische passage van het bestanddeel of Handmatige passage van het bestanddeel. Met andere woorden, aan het einde van het laden of het ontladen, na het 4 seconden durende geluidsignaal gaat de regelaar automatisch over op de volgende fase, als deze is ingesteld op automatische passage. Anders wacht het op de tussenkomst van de operator die op de speciale toets drukt voor de voortgang van de werkzaamheden. Om de instellingen te









wijzigen, druk op de toets , hierna dienen de pijltjes  en  gebruikt te worden om over te schakelen van AUTO naar MAN (handmatig). Om af te sluiten zonder de keuze te

bevestigen, druk op de toets , terwijl om de uitgevoerde instelling te bevestigen en af te








sluiten op de toets  gedrukt moet worden.










Opeenhopingen

In dit menu kan de opeenhoping worden getoond van wat er werkelijk in alle laadoperaties is gedoseerd, individueel voor ieder bestanddeel in ieder recept. Om het nummer van het bestanddeel te wijzigen, dienen de toetsen  en  gebruikt te worden, terwijl het nummer van het recept gewijzigd moet worden met de pijltjes  en . De waarde van het enkele bestanddeel kan op nul worden gesteld door 3 seconden de toets  ingedrukt te houden. Om het hele recept volledig op nul te stellen, de toetsen  en  tegelijkertijd gedurende 3 seconden ingedrukt houden. Om uit het menu te gaan, druk op de toets .

Namen Recepten

In dit menu kan een naam van maximaal 20 tekens worden ingesteld voor ieder recept in het systeem. Met de toetsen  en  kan de lijst van de recepten worden doorlopen. Voor het wijzigen van de naam van een recept volstaat het de toetsen  en  te gebruiken om de cursor op de plaats te brengen waar men een teken wil plaatsen en de toetsen  en  om het teken zelf te wijzigen. Druk aan het einde van de instellingen op de toets  om terug te gaan naar het hoofdmenu.





Namen Bestanddelen

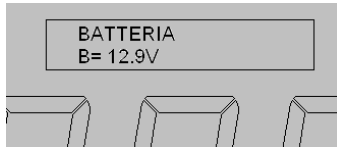
In dit menu kan een naam van maximaal 20 tekens worden ingesteld voor ieder van de 40 bestanddelen die beschikbaar zijn in het systeem. Standaard zijn er 10 namen voorgeprogrammeerd, die op ieder moment gewijzigd kunnen worden door de gebruiker. Met de toetsen  en  kan de lijst van de bestanddelen worden doorlopen. Voor het wijzigen van de naam van een bestanddeel volstaat het de toetsen  en  te gebruiken om de cursor op de plaats te brengen waar men een teken wil plaatsen en de toetsen  en  om het teken zelf te wijzigen. Druk aan het einde van de instellingen op de toets  om terug te gaan naar het hoofdmenu.




Contrast

In dit menu kan het contrast van het LCD-display boven de digits worden afgesteld. De afstelling kan van +10 (groot contrast) naar -10 (klein contrast) gaan. Gebruik om de instelling te wijzigen

de toetsen  en , druk om af te sluiten zonder de keuze te bevestigen op de toets , terwijl om de instelling te bevestigen en af te sluiten u moet drukken op de toets .



Batterij

In dit menu kan de juiste voedingsspanning van de regelaar worden gecontroleerd. Op het LCD-display verschijnt de waarde uitgedrukt in Volt (bijv. B=12.5V). Om uit het menu te gaan, druk op de toets .



Klok

In dit menu kan de datum en de tijd van het systeem bekeken en gewijzigd worden. Als u in het menu kijkt wordt de datum en de tijd weergegeven op het LCD-display, terwijl om een van de waarden te wijzigen op de toets  gedrukt moet worden. De cursor knippert op de plaats van de dag. Gebruik de toetsen  en  om de waarde te wijzigen. Om te bevestigen en verder te gaan naar de volgende waarde, druk op de toets . Herhaal deze procedure vervolgens voor alle waarden achter elkaar (maand, jaar, uur, minuten en seconden). Na de instelling van de seconden komt u terug bij de weergave van de datum en het uur met de doorgevoerde wijzigingen. Druk op de toets  om uit het menu te gaan.

GARANTIE

De PTM productie is de uitdrukking van de meest geavanceerde technologie. De gebruikte materialen zijn van de hoogste kwaliteit. Alle apparatuur wordt aan vooraf vastgestelde controletests onderworpen, alvorens in onze laboratoria te worden toegelaten. Wij zijn derhalve in staat de systemen gedurende 24 maanden vanaf de aanschafdatum te garanderen tegen bouwfouten. Tijdens de garantieperiode spant PTM zich in gratis de defecte delen te repareren of te vervangen, waarbij het alleen de arbeidskosten en de transportkosten in rekening brengt. Met garantie wordt bedoeld "Franco onze PTM-vestiging".

Voorwaarden:

Deze garantie **dekt de volgende zaken niet:**

- ✘ Schade veroorzaakt door transport en door de verplaatsing, daar de producten franco fabriek worden geleverd, geladen op vrachtwagens.
- ✘ Kosten en risico's van transport direct of indirect verbonden aan de garantie van dit product. Met inbegrip van de verplaatsing van het assistentiecentrum naar het domicilie van de klant en omgekeerd.
- ✘ Periodieke controles, onderhoud en reparaties of vervanging van delen, veroorzaakt door normale slijtage.
- ✘ Toevallige breuk, door onjuist gebruik of nalatigheid.
- ✘ De kosten die de assistentiecentra van PTM maken voor wijzigingen of noodzakelijke tussenkomsten om het product geschikt te maken voor specifieke technische of veiligheidseisen, of voor de normen van de verschillende landen, zoals ook de kosten om het product geschikt te maken voor omstandigheden die na de levering ervan gewijzigd worden.
- ✘ Sabotage, verwijdering, annulering van het identificatie-etiket op onze producten.
- ✘ Schade aan dit product veroorzaakt door: Nalatigheid, trauma's, belastingen waaraan de producten worden blootgesteld en onjuist gebruik met inbegrip van maar niet beperkt tot:
 - Het niet gebruiken van dit product voor diens normale doeleinden of volgens de aanwijzingen van PTM over het correcte gebruik en onderhoud van dit product.
 - Het niet naleven van deze gebruiksaanwijzingen en de installatie of het gebruik waarbij de in het land waarin het product wordt gebruikt vigerende technische of veiligheidsnormen niet in acht worden genomen.
 - Reparaties uitgevoerd door niet door PTM geautoriseerde personen of door niet bevoegde assistentiecentra.
 - Ongelukken of gevolgen van diefstal van het vehikel met daarin het product van PTM, vandalisme, blikseminslag, brand, vocht, infiltratie van vloeistoffen, gure weersomstandigheden.
 - Het samen gebruiken met of integreren van apparatuur die niet door PTM geleverd of aanbevolen is, tenzij dit uitdrukkelijk schriftelijk is overeengekomen.
 - Gebruik voor een ander doel dan het doel waarvoor het bestemd is.

Om de erkenning van de garantie te verkrijgen is het noodzakelijk een fiscaal geldig papier te bewaren met daarop de aanschafdatum. Deze garantie heeft geen invloed op de rechten van de klant beschreven in de wet, volgens de nationaal toepasbare vigerende wetgeving, Noch op de rechten van de klant ten opzichte van de verkoper afgeleid uit het verkoopcontract. Bij gebrek aan een nationaal toepasbare wetgeving zal deze garantie de enige bescherming zijn van de klant en noch PTM, noch enige van diens distributeurs zullen verantwoordelijk zijn voor enige toevallige of indirecte schade aan het product, voor de overtreding van welke expliciete of impliciete garantie dan ook op dit product.



CONFORMITEITSVERKLARING

De producten voldoen aan de eisen van de Richtlijn 89/336 EEG.

Naam van de fabrikant **P T M S.r.l.**
Adres van de fabrikant **Via per Isorella 22A 25010 Visano BS ITALIË**

VERKLAART DAT DE PRODUCTEN

Naam van het product **Elektronische regelaar**
Model **HL 30 - HL 50**

VOLDOEN AAN DE EMC-EISEN OMSCHREVEN DOOR DE VOLGENDE NORMEN

- EN 61000-6-3 (2002)
 - EN 55022 (1999) **BESTRAALDE EMISSIES CLASS B**
 - EN 55022 (1999) **GELEIDE EMISSIES CLASS B**

- EN61000-6-1 (2002)
 - IEC 61000-4-2 (1996) **ELEKTROSTATISCHE ONTLADINGEN CRITERIUM B**
 - IEC 61000-4-3 (2003) **BESTRAALDE VELDEN CRITERIUM A**
 - IEC 61000-4-4 (2006) **SNELLE TRANSIËNTEN/BURST CRITERIUM B**
 - IEC 61000-4-5 (1997) **IMPULSEN /SURGES CRITERIUM B**
 - IEC 61000-4-6 (1997) **STORINGEN DOOR VELDEN A**
 - RADIOFREQUENTIE CRITERIUM A**

SIGNAAL- EN VOEDINGSLIJNEN: GELIJKSTROOM.

De producten zijn gecontroleerd volgens een typische configuratie.

VISANO 02-05-2006
Compliance Ingenieur
Ing. Vittorio Michelotti

